

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

9. oktoober 2009,

mis käsitleb Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ning Šveitsi Konföderatsiooni vaheliste lepingute kehtetuks tunnistamist

(2009/804/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Euroopa Ühendusele. Nõukogu otsusega 2002/596/EÜ⁽²⁾ võttis ühendus nimetatud lepingutest tulenevad õigused ja kohustused üle.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133 koostoimes artikli 300 lõike 3 esimese lausega,

(3) Pärast ESTÜ asutamislepingu kehtivuse kaotamist ei ole söe- ja terasetoodete jaoks eraldi korra säilitamine enam õigustatud.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

(4) ESTÜ ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheliste lepingute kehtetuks tunnistamine kuulub meetmete hulka, mille eesmärk on parendada ühenduse õigust,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

ning arvestades järgmist:

Artikkel 1

Vastastikusel nõusolekul tunnistatakse kehtetuks järgmised Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelised lepingud:

(1) Euroopa Söe- ja Teraseühenduse (ESTÜ) asutamislepingu artikli 97 kohaselt kaotas nimetatud leping kehtivuse 23. juulil 2002.

1) 7. mail 1956 Šveitsi Konföderatsiooni ning Euroopa Söe- ja Teraseühenduse Ülemameti vahel sõlmitud konsultatsioonileping⁽³⁾;

(2) Nõukogus kokku tulnud Euroopa ühenduste liikmesriikide valitsuste esindajate otsuse 2002/595/EÜ⁽¹⁾ kohaselt lähevad ESTÜ kolmandate riikidega sõlmitud rahvusvahelistest lepingutest tulenevad õigused ja kohustused üle

2) 22. juulil 1972 sõlmitud Euroopa Söe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ Nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate 19. juuli 2002. aasta otsus 2002/595/EÜ Euroopa Söe- ja Teraseühenduse (ESTÜ) asutamislepingu tähtaja möödumise tagajärgede kohta ESTÜ sõlmitud rahvusvaheliste lepingute suhtes (EÜT L 194, 23.7.2002, lk 35).

⁽²⁾ Nõukogu 19. juuli 2002. aasta otsus 2002/596/EÜ tagajärgede kohta, mis tekivad Euroopa Söe- ja Teraseühenduse (ESTÜ) asutamislepingu tähtaja möödumisel seoses ESTÜ sõlmitud rahvusvaheliste lepingutega (EÜT L 194, 23.7.2002, lk 36).

⁽³⁾ EÜT 7, 21.2.1957, lk 85/57.

⁽⁴⁾ EÜT L 350, 19.12.1973, lk 13.

3) 22. juulil 1972 sõlmitud lisaleping, mis käsitleb Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu kehtivust Liechtensteini Vürstiriigi suhtes ⁽¹⁾

ja kõik asjakohased täiendavad ja lisalepingud ning -protokollid.

Artikkel 2

Komisjon on volitatud vastama verbaalnoodile, mille Šveits esitas 10. novembril 2004 oma esinduse kaudu Euroopa ühenduste juures, käesoleva otsuse lisas esitatud verbaalnoodiga.

Brüssel, 9. oktoober 2009

Nõukogu nimel
eesistuja
Å. TORSTENSSON

⁽¹⁾ EÜT L 350, 19.12.1973, lk 29.

LISA

VERBAALNOOT

Euroopa Ühenduste Komisjon väljendab oma lugupidamist Šveitsi esindusele Euroopa ühenduste juures ja annab teada, et on kätte saanud tema 10. novembri 2004. aasta verbaalnoodi, mis käsitleb mitme Šveitsi Konföderatsiooni ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse vahel sõlmitud lepingu kehtetuks tunnistamist ning mille sõnastus oli järgmine:

„Šveitsi esindus Euroopa ühenduste juures väljendab oma lugupidamist Euroopa Ühenduste Komisjonile ning, osutades 7. mail 1956 Šveitsi Konföderatsiooni ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse Ülemameti vahel sõlmitud konsultatsiooni-lepingule, 22. juulil 1972 sõlmitud Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelisele lepingule ja kõigile asjakohastele täiendavatele lepingutele, on tal au teatada järgmist:

Euroopa Liidu Nõukogu otsustas 19. juulil 2002, et Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse (ESTÜ) kolmandate riikidega sõlmitud rahvusvahelistest lepingutest tulenevad õigused ja kohustused lähevad üle Euroopa Ühendusele. ESTÜ lakkas eksisteerimast 23. juulil 2002 ja sellest johtuvalt on lepingud, mis sidusid ESTÜt suhetes Šveitsi Konföderatsiooniga, kaotanud praktilise väljundi. Šveitsi esindus teeb komisjonile ettepaneku tunnistada rahvusvaheliste lepingute õiguse Viini konventsiooni artikli 54 punkti b kohaselt vastastikusel nõusolekul kehtetuks järgmised lepingud:

- 7. mail 1956 Šveitsi Konföderatsiooni ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse Ülemameti vahel sõlmitud konsultatsioonileping;
- 22. juulil 1972 sõlmitud Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping;
- 17. juulil 1980 sõlmitud Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu lisaprotokoll tulenevalt Kreeka Vabariigi ühinemisest ühendusega;
- 22. juulil 1972 sõlmitud lisaleping, mis käsitleb Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu kehtivust Liechtensteini Vürstiriigi suhtes (koos lõppakti ja deklaratsiooniga);
- 17. juulil 1980 sõlmitud lisalepingu täiendav protokoll, mis käsitleb Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu kehtivust Liechtensteini Vürstiriigi suhtes tulenevalt Kreeka Vabariigi ühinemisest ühendusega;
- Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu lisaprotokoll tulenevalt kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi rakendamisest;
- täiendav protokoll lisalepingule, mis käsitleb Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu kehtivust Liechtensteini Vürstiriigi suhtes tulenevalt kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi rakendamisest;
- Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu lisaprotokoll tulenevalt Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemisest ühendusega;
- Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu teine lisaprotokoll tulenevalt Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemisest ühendusega;
- täiendav protokoll lisalepingule, mis käsitleb Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ning Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu kehtivust Liechtensteini Vürstiriigi suhtes tulenevalt Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemisest ühendusega,

ja kõik asjakohased täiendavad ja lisalepingud.

Kui komisjon on sellega nõus, teeb Šveitsi esindus ettepaneku käsitada käesolevat verbaalnooti ja komisjoni vastust kokkuleppena, millega tunnistatakse nimetatud lepingud kehtetuks ning mis jõustub komisjoni vastuse teatavakstegevamisele järgneval päeval.”

Komisjonil on au teatada Šveitsi esindusele, et nõukogu 9. oktoobri 2009. aasta otsuse kohaselt toetab komisjon Euroopa Ühenduse nimel ettepanekut tunnistada eespool nimetatud lepingud kehtetuks.

Šveitsi esinduse ettepanek ja käesolev verbaalnoot moodustavad kokkuleppe, millega tunnistatakse nimetatud lepingud kehtetuks ning mis jõustub käesoleva vastuse teatavakstegemisele järgneval päeval.

Liechtensteini Vürstiriiki teavitatakse nimetatud lepingute kehtetuks tunnistamisest.

Lugupidamisega

Brüssel,
